



X-COUP

Bedieningsinstructies



Verklaring van conformiteit:

De ondergetekende fabrikant:

Carat Nederland B.V.
Nikkelstraat 18, 4823 AB Breda, Nederland

Verklaart dat het product:

Steenzaagmachine	X-COUP	Artikelnummer BEX3500000
-------------------------	---------------	---------------------------------

in overeenstemming is met de volgende richtlijnen en Europese norm:

- ***Europese machinerichtlijn 2006/42/EG***
- ***"LAGE SPANNING" 2014/35/EU***
- ***Richtlijnen voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU***
- ***EN 12418 - Steenzaagmachines - Veiligheid***



C. J. van Beek
General Manager - Carat Nederland B.V.

X-COUP
BEDIENINGSINSTRUCTIES
INHOUD

<u>1</u>	<u>Speciale Instructies</u>	<u>4</u>
<u>2</u>	<u>Veiligheidsinstructies</u>	<u>4</u>
<u>3</u>	<u>Machineplaatje</u>	<u>4</u>
<u>4</u>	<u>Pictogrammen</u>	<u>4</u>
<u>5</u>	<u>Beschrijving machine</u>	<u>5</u>
<u>6</u>	<u>SPECIFICATIES</u>	<u>5</u>
<u>7</u>	<u>Transport</u>	<u>6</u>
<u>8</u>	<u>Opslag</u>	<u>6</u>
<u>9</u>	<u>Onderdelen monteren</u>	<u>6</u>
<u>10</u>	<u>Elektrische verbindingen</u>	<u>7</u>
<u>11</u>	<u>Voordat u de machines start</u>	<u>7</u>
<u>12</u>	<u>Het starten van de machine</u>	<u>7</u>
<u>13</u>	<u>Zaagmethode: Vaste diepte-instelling</u>	<u>7</u>
<u>14</u>	<u>Zaagmethode: Vrije-diepte-instelling voor zagen in meerdere stappen</u>	<u>8</u>
<u>15</u>	<u>Zaagmethode: 45° afgeschuinde zaagsneden</u>	<u>9</u>
<u>16</u>	<u>Onderhoud</u>	<u>11</u>
<u>17</u>	<u>Probleemoplossingslijst</u>	<u>11</u>
	<u>Elektrisch schema</u>	<u>12</u>
	<u>Klantenservice</u>	<u>13</u>

1 Speciale Instructies

De X-COUP is alleen bestemd voor het zagen van bouw materiaal, vooral op bouwplaatsen. Aandachtig lezen van deze handleiding is verplicht voor iedereen die deze machine gebruikt, onderhoudt en repareert. Elk gebruik anders dan de instructies van de fabrikant is strijdig met de voorschriften. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enige schade die hieruit voortvloeit. Alle risico's zijn volledig voor rekening van de gebruiker.

2 Veiligheidsinstructies

- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u de machine de eerste keer gebruikt.
- Verwijder alle veiligheidsrisico's in de werkomgeving en zorg dat omgeving toegankelijk is in geval van een ongeluk. Elke persoon die niet bij het werk betrokken is, moet het werkterrein verlaten.
- De gebruiker moet beschermende kleding dragen, inclusief oog- en gehoorbescherming!
- Zorg dat de machine stabiel staat.
- Laat het apparaat nooit onbewaakt of ontgrendeld achter.
- Gebruik alleen diamant zaagbladen op de machine! Controleer voor gebruik van de machine of het blad op de juiste manier is aangebracht en in goede staat verkeert. Gebruik nooit een beschadigd of sterk versleten blad.
- Verplaats de machine niet als het blad draait.
- Zaag altijd met de beschermkap op zijn plaats.
- Breng tijdens het zagen altijd voortdurend koelwater aan!
- Controleer de elektrische kabel regelmatig

3 Machineplaatje

 CARAT® Nikkelstraat 18, 4823 AB Breda The Netherlands www.carat-tools.eu / .com / .nl / .dk     	Code:		Year:		Øext=	mm
	Type:		W=	kg	Øint=	mm
	Ser.No		p=	Kw	Min ⁻¹ =	rpm

Code	Machinecode	Jaar	Bouwjaar	øext	Maximum diameter blad
Mod	Naam machine	W	Gewicht machine	øint	Asgat diameter
Ser.N.	Serienummer	P	Voeding:	Min-1	Snelheid blad
Type	Machine type	EN	Veiligheidsstandaard		

4 Pictogrammen



Leen bedieningsinstructies



Draag gehoorbescherming



Draairichting blad



Draag handbescherming



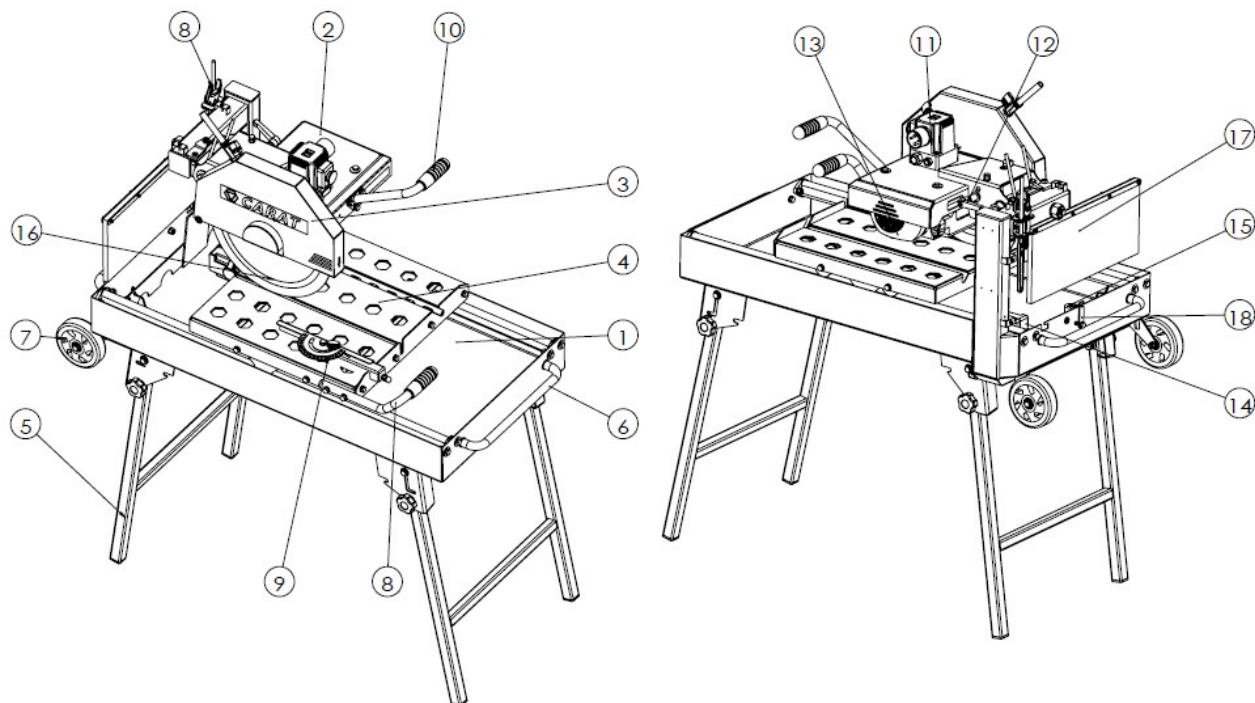
Draag gezichtsbescherming



Gevaar: risico's van snijden

5 Beschrijving machine

De X-COUP steenzaagmachine is ontworpen voor het nat en droog zagen op locatie van metselwerk, vuurvast materiaal en natuursteen. Elke wijziging aan de machine mag alleen worden uitgevoerd met voorafgaande toestemming van de fabrikant. Alleen de fabrikant mag bevestigen dat de machine in overeenstemming is met de veiligheidsvoorschriften.



1.	Basisframe	7.	Transportwiel	13.	Motor
2.	Zaagkop	8.	Tafel handgreep	14.	Waterpomp
3.	Beschermkap blad	9.	Geleider	15.	Afvoerschroef
4.	Tafel	10.	Hendel snijkop	16.	Blad
5.	Poot	11.	Schakelaar	17.	Spatscher
6.	Transport handgreep	12.	Verstelbare handgreep	18.	Tafel blokkering

6 SPECIFICATIES

Motor	Elektrisch 2.2KW 230 V 1-fase	Beveiliging tegen overbelasting	IP54
Maximum diameter blad	350 mm	Asgat diameter	25,4 mm
Snelheid blad	2800 rpm	Gewicht	75 kg
Zaagdiepte	110 mm	Zaaglengte	800 mm
Niveau geluidsdruk	80dB(A) (ISO EN 11201)	Niveau geluidsenergie	92dB(A) (ISO EN 3744)
Vibratieniveau	2.3m.s ⁻² (EN12418)	Capaciteit waterbak	25 l
Afmetingen (lxbxh):	1180x585x1260 mm	Afmetingen bij ingeklapte poten:	1180x585x700 mm

7 Transport

Voer de volgende instructies uit voordat u de machine transporteert:

- Verwijder het blad
- Maak de waterbak leeg
- Blokkeer de tafel
- Klap de poten in en draai ze vast met de borgschroeven
- Zorg ervoor dat de transporthendels en -wielen correct zijn gemonteerd en goed vastzitten.

De machine kan door twee personen worden vervoerd met behulp van de transporthendels of één persoon die de transportwielen gebruikt. **De machine mag niet met een kraan worden vervoerd!**

8 Opslag

Voer de volgende instructies uit voordat u de machine opslaat:

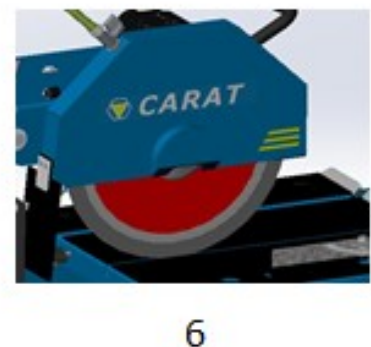
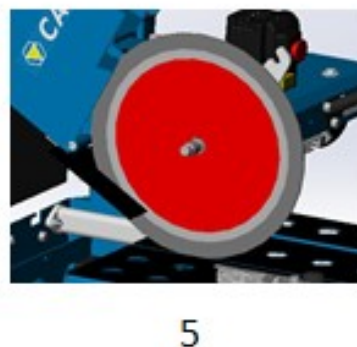
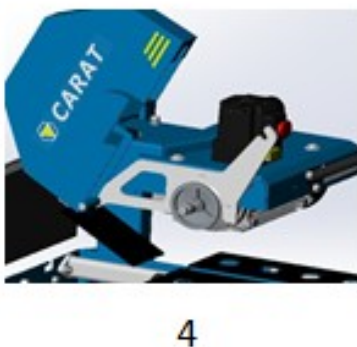
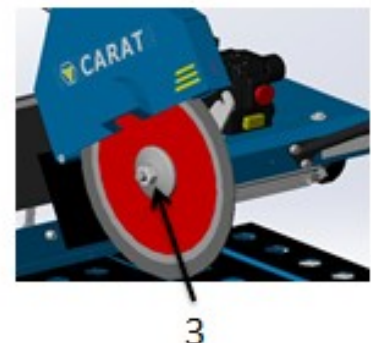
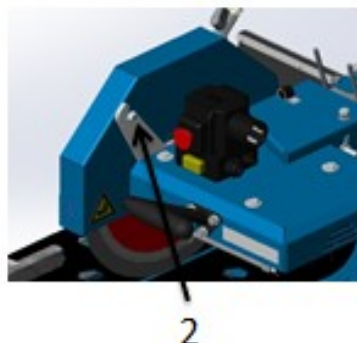
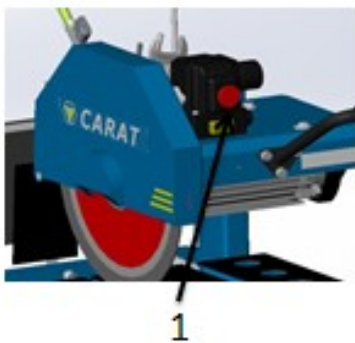
- Machine schoonmaken
- Maak de waterbak leeg en schoon
- Maak de waterpomp schoon
- Bij vorst al het water uit de waterkoelsystemen verwijderen.

Bewaar de machine op een droge plaats en buiten bereik van kinderen.

9 Onderdelen monteren

Volg altijd de volgende instructies om een nieuw blad te monteren:

- Schakel de machine uit en koppel de voedingskabel los. (1)
- Maak de schroef los aan de achterkant van de beschermkap. En draai de beschermkap. (2)
- Draai de linkse zeskantige moer op de motoras los en verwijder de buitenflens en het blad. (3)
- Maak de as en flenzen schoon en controleer op slijtage. (4)
- Monteer het nieuwe blad. Zorg ervoor dat de rotatie van het blad correct is en dat de boring overeenkomt met de diameter van de as. Monteer de buitenflens en draai de linkse zeskantige moer op de motoras vast (5)
- Draai de beschermkap weer op zijn plaats. Draai de schroef vast. (6)



10 Elektrische verbindingen

Controleer het volgende voordat u het apparaat op een voedingsbron aansluit:

- De spanning / fase-voeding komt overeen met de informatie op het motorplaatje en machineplaatje.
- De beschikbare voeding moet een aardverbinding hebben in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften.
- De afmeting van de elektrische kabel van de verlengde kabel is voldoende (H07RNF 3x2.5 mm² tot 50m voor 230V)

11 Voordat u de machines start

Voordat u begint, moet u uiterste zorg en aandacht besteden aan de volgende punten:

- Zorg dat de bladbeschermkap gesloten is
- Zorg ervoor dat het blad in geen enkele positie van de tafel of zaagkop de tafel raakt
- Vul de waterbak met schoon water en zorg ervoor dat de waterpomp volledig ondergedompeld is in het water. De waterpomp mag niet zonder water lopen. Vul de waterbak zo nodig opnieuw met schoon water.
- Het op de tafel te plaatsen materiaalgewicht mag niet zwaarder zijn dan 10 kg zijn en de afmetingen mogen niet groter zijn dan de maximale zaaglengte en -diepte.

12 Het starten van de machine

Om de machine te starten, opent u de klep van de schakelaar en drukt u op de groene knop.

Om de machine te stoppen, drukt u op de rode knop of direct op de noodschakelaar .

Na het starten van de machine moet onmiddellijk worden gecontroleerd of aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Het water stroomt zonder belemmering, ruim voldoende en aan beide zijden van het blad.
- De watersproeiers en -slangen zijn niet verstopt.

Als aan een van deze voorwaarden niet wordt voldaan, zet dan onmiddellijk de machine stil!

De motor is uitgerust met een thermische beveiliging om te voorkomen dat er grote temperatuurstijging optreedt. Als de thermische beveiliging wordt ingeschakeld, wacht dan tot de motor is afgekoeld voordat u de machine opnieuw start.

13 Zaagmethode: Vaste diepte-instelling

Bij de vaste diepte-instelling wordt de zaagkop in een vaste positie vergrendeld.

Volg deze procedure om met een vast diepte te zagen:

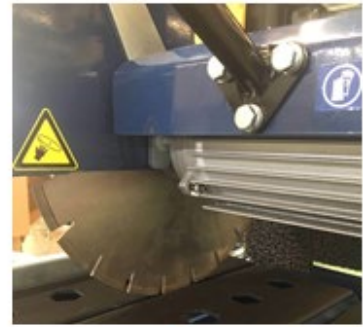
- Schakel de machine uit en controleer of het blad niet draait. (1)
- Maak de instelhendel los. (2)
- Stel de zaagkop in op de nieuwe positie. (3)
- Stel de diepteaanslag in en draai de contraoer goed aan. (4)
- Zorg ervoor dat het blad de tafel nergens raakt.
- Draai de instelhendel stevig aan en zorg dat de zaagkop goed vast zit en geen speling heeft. (5)
- Leg het materiaal op de tafel, stel de positie in met geleider. (6)
- Start de machine. (7)
- Leg uw linkerhand op de tafelhendel. Leg uw rechterhand op de handgreep van de zaagkop. Uw rechterhand moet klaar zijn om de noodstop in te drukken in geval van een onverwacht probleem. (8)
- Duw de tafel langzaam en zonder onnodige druk naar het draaiende zaagblad. (9)



1



2



3



4



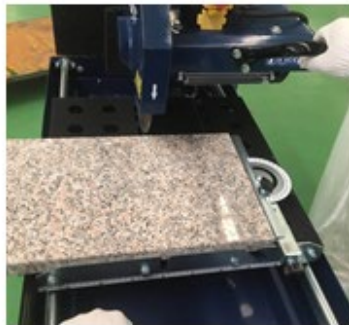
5



6



7



8



9

14 Zaagmethode: Vrije-diepte-instelling voor zagen in meerdere stappen

Bij het vrije-diepte zagen staat de zaagkop niet in een vaste positie. Deze zaagmethode maakt zagen in meerdere stappen mogelijk door het heen en weer bewegen van de tafel met het te zagen materiaal onder het roterende blad. Voor hard materiaal wordt deze zaagmethode aanbevolen (bijvoorbeeld door veel ondiepe zaagsneden te maken).

Volg deze procedure voor de vrije-diepte-instelling

- Schakel de machine uit en controleer of het blad niet draait. (1)
- Maak de instelhendel los (2)
- Stel de diepte aanslag in en draai de contraoer goed aan. (3)
- Zorg ervoor dat het blad de tafel nergens raakt bij de laagste positie van de zaagkop.. (4)
- Leg materiaal op de tafel, stel de positie in met behulp van de geleider. (5)
- Start de machine. (6)
- Leg uw linkerhand op de tafelhendel. Leg uw rechterhand op de handgreep van de zaagkop. Uw rechterhand moet klaar zijn om de noodstop in te drukken in geval van een onverwacht probleem. (7)
- Duw de tafel langzaam en zonder onnodige druk naar het draaiende blad toe. (8)
- Gebruik uw rechterhand om de diepte aan te passen tijdens het zagen. Gebruik uw linkerhand om de tafel heen en

weer te schuiven. (9)



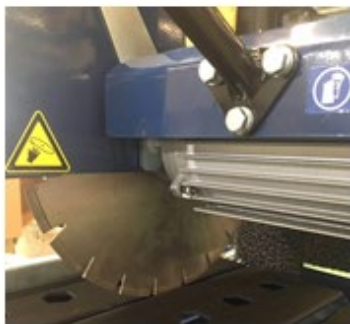
1



2



3



4



5



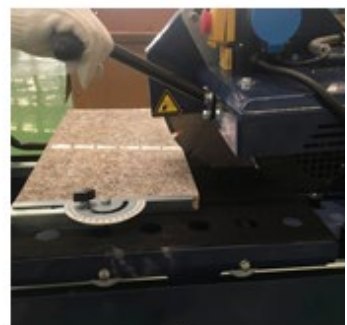
6



7



8



9

15 Zaagmethode: 45° afgeschuinde zaagsneden

Met de X-COUP kunnen in vaste of meerdere stappen schuine sneden van 45° worden gemaakt.

Volg voor 45° afgeschuinde zaagsneden de volgende procedure

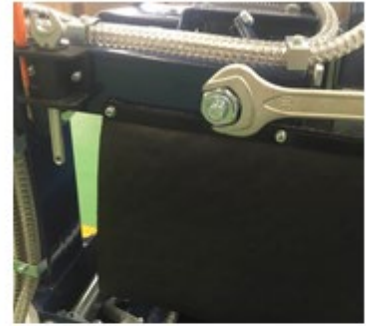
- Schakel de machine uit en controleer of het blad niet draait. (1)
- Plaats de tafel aan de voorkant van de machine om ruimte vrij te maken voor het draaien van de zaagkop. (2)
- Draai de grote moer aan de achterkant van de zaagkop los. (3)
- Draai de zaagkop tot deze stopt bij 45°. (4)
- Draai de grote moer aan de achterkant van de zaagkop goed vast. (5)
- Maak de instelhendel los. (6)
- Stel de diepteaanslag in en draai de contra moer goed aan. (7)
- Zorg ervoor dat het blad de tafel nergens raakt bij de laagste positie van de zaagkop.. (8)
- Leg materiaal op de tafel, stel de positie in met behulp van de geleider.
- Start de machine. 9.
- Duw de tafel langzaam en zonder onnodige druk naar het draaiende blad toe.



1



2



3



4



5



6



7



8



9

Ga als volgt te werk om de zaagkop weer in de normale positie te plaatsen:

- Schakel de machine uit en controleer of het blad niet draait. (1)
- Plaats de tafel aan de voorkant van de machine om ruimte vrij te maken voor het draaien van de zaagkop. (2)
- Draai de grote moer aan de achterkant van de zaagkop los. (3)
- Draai de zaagkop tot deze stopt bij 0°. (4)
- Draai de grote moer aan de achterkant goed vast en gebruik uw hand om de positie van de zaagkop op 0° te houden (omdat het aandraaien de hoek van de zaagkop enigszins kan wijzigen!). (5)
- Zorg ervoor dat het blad de tafel nergens raakt bij de laagste positie van de zaagkop.. (6)



1



2



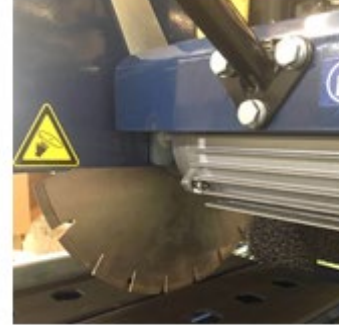
3



4



5



6

16 Onderhoud

Voordat u onderhoud uitvoert, moet u ervoor zorgen dat de machine is losgekoppeld van elektrische voeding.

Voor kwaliteit op de lange termijn is, moet u na het gebruik van de machine de volgende onderhoudsacties uitvoeren:

- Inspecteer de hele machine visueel
- Reinig de flens- en bladbevestiging
- Reinig motor (behuizing + koelventilatoren), waterbak, waterpomp, waterpompfilter, waterslangen en sproeiers, tafelgeleiderails, tafelwielen
- Zorg ervoor dat alle bouten en schroeven zijn aangedraaid

Controleer voordat u de machine gebruikt of alle bovenstaande acties zijn uitgevoerd.

17 Probleemoplossingslijst

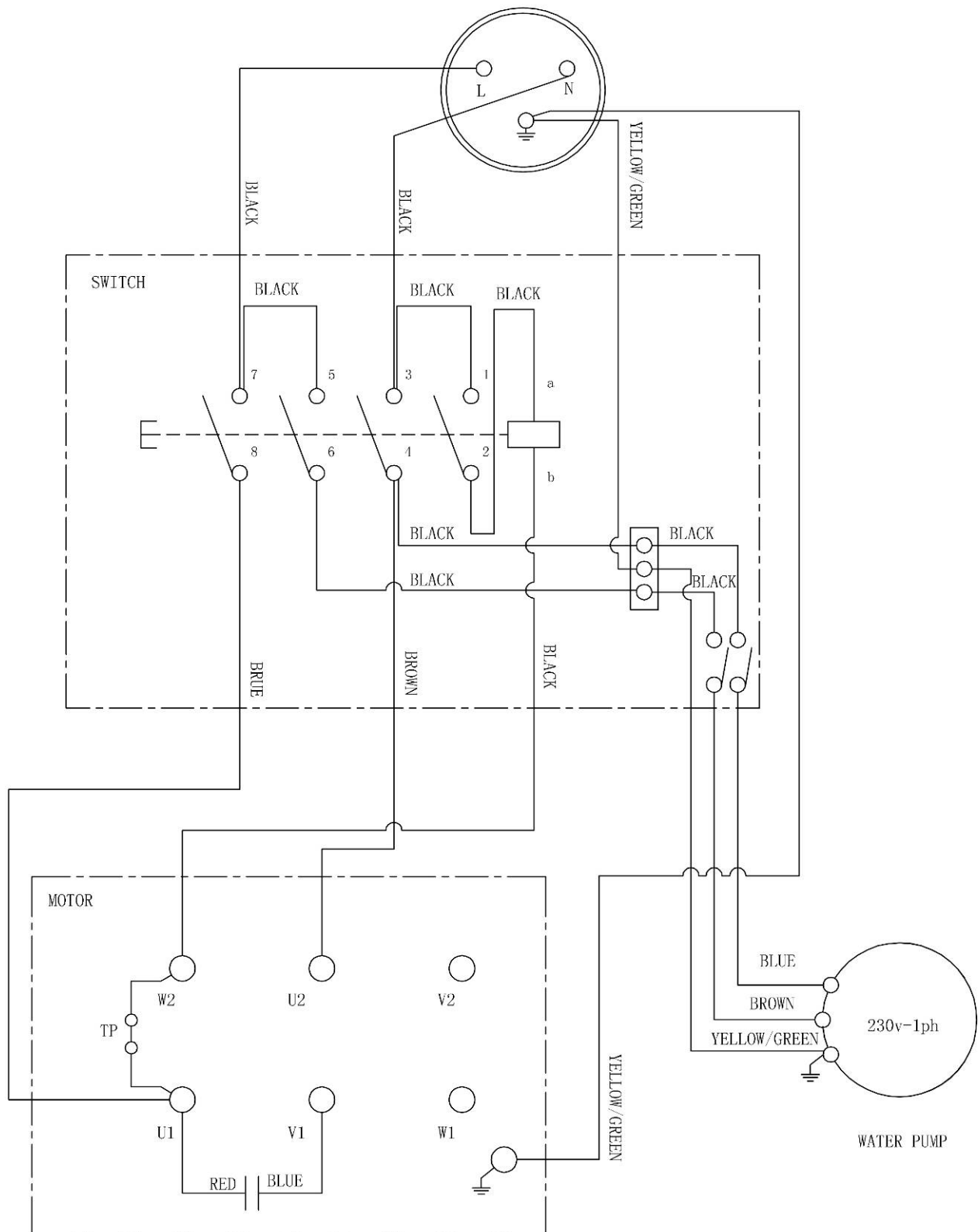
Voordat u onderhoud uitvoert, moet u ervoor zorgen dat de machine is ontkoppeld van elektrische voeding.

Let op: Al het werk dat te maken heeft met het elektrische systeem of de voeding van de machine mag alleen door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Machine werkt niet	Geen elektriciteit	Controleer de voedingskabel Controleer correcte aansluiting
	Defecte kabel:	Vervang de voedingskabel
	Defecte schakelaar:	Vervang de schakelaar
	Defecte motor:	Vervang de motor
Geen water op het blad	Onvoldoende water in de waterbak	Vullen met schoon water
	Gesloten waterkraan	Open de waterkraan
	Watersysteem verstopt	Maak het watersysteem schoon
	Defecte waterpomp	Maak pomp schoon of vervang pomp
	Waterpomp werkt niet	Controleer de elektrische aansluiting
Motor stopt tijdens zagen	Verkeerd zaagblad voor het werk	Vervang het blad

(thermische beveiliging wordt geactiveerd vanwege grote temperatuurstijging van motor)	Defect blad	Vervang het blad
	Versleten blad	Vervang het blad
	Te snel zagen	Langzaam zagen
	Te veel druk op het blad	Langzaam zagen

Elektrisch schema



Klantenservice

Neem voor klantenservice contact op met het volgende adres:

Carat Nederland B.V.
Nikkelstraat 18, 4823 AB Breda, Nederland
www.carat-tools.eu/.com/.nl/.dk

Om problemen te voorkomen, dient u de volgende informatie door te geven:

- Artikelnummer van machine
- Serienummer van machine
- Artikelnummer van onderdelen, benaming en benodigde aantal
- Bezorgadres



CARAT NEDERLAND B.V.

Nikkelstraat 18 - 4823 AB – Breda - Nederland - www.carat-tools.eu/.com/.nl/.dk